

Allegato “A” alla deliberazione della Giunta Comunale di Busseto n. 49 del 23 maggio 2013.

## CONVENZIONE TRA

il COMUNE DI BUSSETO (di seguito denominato “COMUNE”), con sede legale in Busseto (PR), Piazza Giuseppe Verdi n. 10, C.F. e partita IVA n. 0170360341, nella persona del Responsabile Area Cultura e Turismo, D.ssa Roberta Curtarelli,

e

la FONDAZIONE ATER FORMAZIONE (di seguito denominata “FONDAZIONE”), con sede legale in Modena (MO), via Pietro Giardini n. 466/G, C.F. e partita IVA n. 02667460360, nella persona della sua Presidente e legale rappresentante, dott.ssa Alessandra Zagatti.

### Premesso che

- in occasione delle Celebrazioni per il Bicentenario della nascita di Giuseppe Verdi, il COMUNE e la FONDAZIONE intendono realizzare nel corso dell’anno 2013 uno specifico Progetto finalizzato alla promozione, salvaguardia e diffusione della figura e dell’opera del compositore, attraverso programmi di formazione professionale artistica, formazione del pubblico e ricerca scientifica;
- per la realizzazione del suddetto Progetto, ideato dalla FONDAZIONE e denominato “Progetto Verdi 2013: Formazione artistica, Formazione del pubblico, Ricerca”, il COMUNE ha ottenuto un cofinanziamento pubblico, a valere sulle risorse di cui all’art. 4 della Legge n. 206 del 12/11/2012, così come sancito dall’art. 1, comma 1, lettera l, del Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 21/03/2013;
- la FONDAZIONE è ente accreditato presso la Regione Emilia-Romagna e ha per scopi istituzionali la promozione, il coordinamento e la gestione delle attività di formazione, aggiornamento, specializzazione, perfezionamento e riqualificazione inerenti l’area dello spettacolo e della cultura in genere; più specificamente, sotto al marchio *Scuola dell’Opera Italiana*, la FONDAZIONE promuove, organizza e gestisce la formazione professionale delle figure artistiche, tecniche e manageriali specifiche del teatro d’opera, per la salvaguardia, la promozione, la valorizzazione e la perpetuazione della filosofia, della tradizione, dell’estetica e delle caratteristiche tecniche dello “stile italiano”, “stile” che costituisce valore e bene culturale assoluto;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale di Busseto n. \_\_\_ del \_\_\_ maggio 2013;

**Tutto ciò premesso, le parti convengono e stipulano quanto segue:**

## 1. PREMESSE

Le premesse fanno parte integrante della presente Convenzione;

## 2. OGGETTO

La FONDAZIONE, in virtù delle proprie specifiche competenze, realizzerà il “Progetto Verdi 2013: Formazione artistica, Formazione del pubblico, Ricerca”;

## 3. DURATA DELLA CONVENZIONE

La presente Convenzione decorre dalla data della sua sottoscrizione, e avrà termine alla completa conclusione del progetto;

## 4. OBBLIGHI DELLA FONDAZIONE

Nel rispetto di quanto previsto dal “Progetto Verdi 2013: Formazione artistica, Formazione del pubblico, Ricerca”, cofinanziato con risorse pubbliche a valere sulle disponibilità cui all’art. 4 della Legge n. 206 del 12/11/2012, così come sancito dall’art. 1, comma 1, lettera l, del Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 21/03/2013, la FONDAZIONE si impegna a:

### **I) relativamente alla Formazione artistica – Corso di alto perfezionamento per le figure artistiche del teatro d’opera:**

- a) individuare n. 2 allievi da ammettere al *Corso di alto perfezionamento per Maestri collaboratori con specializzazione nel repertorio verdiano*; la selezione dei partecipanti è effettuata tramite specifico Bando pubblico di ammissione emanato in data 10/04/2013 (vedasi Bando allegato);
- b) ammettere al *Corso di alto perfezionamento per interpreti del canto con specializzazione nel repertorio verdiano*, n. 12 Cantanti lirici da individuarsi a cura del COMUNE nell’ambito delle preselezioni del 51° Concorso internazionale Voci Verdiane “Città di Busseto”, nonché tra i vincitori della scorsa edizione del Concorso;
- c) provvedere alla residenzialità dei corsisti mediante messa a disposizione di appartamenti da condividersi tra due o più partecipanti, secondo disponibilità dei posti letto di ciascun appartamento. L’alloggio è fornito per il periodo di tempo necessario allo svolgimento del Corso, e comunque non oltre il 28/07/2013;
- d) provvedere ad assegnare ai corsisti una borsa di studio, quale contributo alle spese di mantenimento in Busseto. La borsa di studio è determinata in € 20 (Venti/00) giornalieri al lordo delle ritenute di legge ed è erogata per il periodo di tempo strettamente necessario allo svolgimento del Corso. Le borse di studio sono liquidate a consuntivo entro il giorno 15 del mese successivo a quello di riferimento e sono vincolate all’effettiva frequenza giornaliera delle lezioni; i giorni di riposo previsti dal Calendario didattico sono altresì computati ai fini della determinazione della borsa di studio complessiva da assegnare ai corsisti;
- e) provvedere alla redazione del “Regolamento di ammissione e frequenza” del Corso, di cui il COMUNE darà formale approvazione;
- f) richiedere ai corsisti formale accettazione del Regolamento cui alla lettera precedente, pena la loro non ammissione al Corso;

- g) garantire la copertura assicurativa dei corsisti contro il rischio Responsabilità Civile e Infortuni (copertura INAIL, incluso Rischio palcoscenico), per l'intera durata del Corso;
- h) provvedere alla definizione del corpo docente in accordo con il COMUNE;
- i) provvedere alla contrattualizzazione dei docenti e al pagamento dei loro compensi, nel rispetto delle norme di legge in materia;
- j) provvedere alla stesura del calendario didattico, copia del quale è trasmesso al COMUNE (vedi allegato);
- k) fornire assistenza di tutoraggio durante la durata del corso con proprio personale;

**II) per quanto concerne la Formazione del pubblico – “Tutto nel mondo è burla”:**

- l) provvedere al coordinamento delle rappresentazioni dello spettacolo “Tutto nel mondo è burla”, in accordo con le Direzioni dei Teatri partner e con i soggetti artistici coinvolti, quali il Gruppo Ocarinistico Budriese e “I burattini di Riccardo”, secondo i modi e i termini indicati alla *lettera B* del documento “Progetto Verdi 2013” allegato;
- m) provvedere alla contrattualizzazione e remunerazione del Gruppo Ocarinistico Budriese e de “I burattini di Riccardo”;

**III) in riferimento alla Ricerca – “Storia dell’interpretazione dell’opera verdiana”:**

- n) provvedere ad assegnare al Dipartimento delle Arti dell’Università di Bologna e alla Casa della Musica di Parma l’incarico di realizzare, tra loro in collaborazione, la ricerca “Storia dell’interpretazione dell’opera verdiana”, secondo quanto previsto alla *lettera C* del documento “Progetto Verdi 2013” allegato;

**5. OBBLIGHI DEL COMUNE**

Il COMUNE si impegna a:

- a) comunicare formalmente alla FONDAZIONE i nominativi e i recapiti dei cantanti lirici da ammettere al *Corso di alto perfezionamento per interpreti del canto con specializzazione nel repertorio verdiano*, individuati a cura del COMUNE nell’ambito delle preselezioni del 51° Concorso internazionale Voci Verdiane “Città di Busseto”, nonché tra i vincitori della scorsa edizione del Concorso, così come riportato alla lettera b del precedente punto 4;
- b) mettere a disposizione della FONDAZIONE, dal 29/05/2013 al 27/07/2013, i seguenti locali e attrezzature, ai fini del regolare svolgimento delle attività corsuali:
  - n. 3 sale prova, adeguatamente insonorizzate e idonee all’esercizio di attività musicale;
  - il palcoscenico del Teatro Verdi di Busseto, per lo svolgimento di masterclass, discipline attoriali, prove collettive e laboratori scenico-musicali;
  - n. 3 pianoforti, da collocarsi uno in palcoscenico e i rimanenti in due delle tre sale sopra indicate;
  - n. 12 leggi;
  - n. 30 sedie, di cui 20 da collocarsi nella sala adibita a lezioni teoriche collettive;
  - 3 tavoli, uno per ciascuna sala prove
  - n. 1 impianto audio-video con videoproiettore collegabile a pc/notebook, n. 1 lavagna, collegamento a rete elettrica e internet, presso la sala destinata a lezioni teoriche collettive;

- una bacheca per affissione Ordini del giorno e Avvisi
- c) mettere a disposizione della FONDAZIONE, dal 29/05/2013 al 27/07/2013, un ufficio per lo svolgimento in loco delle pratiche amministrativo-burocratiche relative al Corso;
  - d) fornire il complesso orchestrale e corale, l'apparato sceno-tecnico, l'attrezzatura e i costumi per lo svolgimento dei laboratori scenico-musicali connessi all'attività di formazione sul campo (prove di italiana, antepiano, assieme, ante-generale, generali), secondo il calendario giornaliero delle attività concordato tra le parti;
  - e) assicurare, al termine del Corso, la partecipazione degli allievi idonei e meritevoli alla recita dell'opera *Luisa Miller* di Giuseppe Verdi, prevista per il giorno 27 luglio 2013 in Piazza Verdi a Busseto. L'idoneità alla recita è attribuita a insindacabile giudizio dei docenti referenti. Gli allievi prescelti prenderanno parte allo spettacolo in qualità di artisti e saranno contrattualizzati a cura del soggetto gestore della produzione lirica incaricato dal Comune nel rispetto delle norme di legge, sia in materia previdenziale che fiscale. La responsabilità della messa in scena dell'opera dovrà intendersi integralmente a carico del COMUNE.

## 6. ASPETTI ECONOMICI

A fronte degli impegni assunti dalla FONDAZIONE riportati al punto 4 della presente Convenzione, il COMUNE trasferirà alla FONDAZIONE il contributo così come sancito dall'art. 1, comma 1, lettera l, del Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 21/03/2013 "Progetto Verdi 2013: Formazione artistica, Formazione del pubblico, Ricerca", che attualmente è stato definito in € 158.680,00. Eventuali ulteriori somme riconosciute al progetto da parte dello Stato o da altri Enti pubblici a titolo di contributo, saranno trasferite alla Fondazione a seguito di idonea e motivata documentazione comprovante le spese sostenute.

Il Comune di Busseto provvederà a trasferire alla Fondazione il contributo secondo le seguenti modalità:

- € 50.000,00 entro il 10 giugno 2013;
- ulteriori € 70.000,00 entro il 30 luglio 2013;
- importo da definire, fino alla concorrenza del 90% del contributo, ad avvenuta riscossione dei fondi statali da parte del Comune.

Il Comune di Busseto erogherà alla Fondazione la somma residua a saldo del contributo di che trattasi a conclusione del progetto e dietro presentazione di idonea rendicontazione attestante le spese sostenute.

Le modalità di rendicontazione saranno precisate mediante successivi accordi, anche in relazione alle comunicazioni che perverranno dagli organi statali.

## 7. SICUREZZA SUI LUOGHI DI LAVORO

Il COMUNE assicura che sono adottate tutte le misure per la protezione della salute e per la sicurezza di lavoratori e allievi, secondo le norme del decreto legislativo n. 81 del 09/04/2008 e successive modificazioni. Il relativo documento di valutazione dei rischi è a disposizione in visione presso l'Ufficio Patrimonio del COMUNE.

La FONDAZIONE si impegna a osservare scrupolosamente tutti i regolamenti e le disposizioni di volta in volta impartite dai responsabili di settore, e a segnalare immediatamente le

disfunzioni o le carenze delle attrezzature e dei dispositivi di sicurezza in dotazione, nonché ogni eventuale situazione di pericolo di cui sia venuta a conoscenza.

#### 8. DISPOSIZIONI FINALI

Le parti si impegnano reciprocamente affinché i propri marchi e/o loghi istituzionali vengano riportati o citati in tutto il materiale promozionale inerente le attività trattate nella presente Convenzione, sia esso cartaceo, audio o video.

Per tutte le controversie, per le quali sia fallita ogni possibile soluzione extragiudiziale di conciliazione, sarà competente esclusivamente il Foro di Modena; la legge regolatrice del contratto e delle obbligazioni da esso nascenti è solo quella italiana.

Letto, approvato e sottoscritto.

Busseto, li \_\_\_ maggio 2013

FONDAZIONE Ater Formazione  
La Presidente  
(Alessandra Zagatti)

COMUNE di Busseto  
Il Responsabile Area Cultura e Turismo  
(Roberta Curtarelli)

.....

.....